

纳税通知单的说明

同封的“市民税、县民税 税额决定 纳税通知单”的主要内容如下所记。
 第一张...年税额、市县民税的缴纳方法等
 第二张...所得、所得扣除的内容
 第三张...计算税额的流程
 第四张...关于从年金扣除的市县民税的金额

【第一张】

第1段：年税额（1年的税额：第2段到第4段的合计金额）
 第2段：工资特别征收税额（从工资扣除的税额）
 第3段：年金特别征收税额（从年金扣除的税额）
 第4段：普通征收税额（利用缴款单缴纳、或者通过银行转账的税额）
 ※最多有三种缴纳方法。一年的税额计算出来后利用各种缴纳方法缴纳。
 不会有重复缴纳。
 ※关于缴纳方法，请参考“市民税、县民税的缴纳方法”。

咨询有关市县民税的事项时，请告诉工作人员自己的通知单上记载的“通知单号码”。

1 令和〇〇年度 市民税・県民税 税额决定・纳税通知書

2 下記のとおり税額を決定しましたので通知します。

739-8601
 東広島市西条栄町8-29
 東広島 太郎 様

令和〇〇年 6月 1日

東広島市長

□□□□ □

A00- 0000001

3 通知書番号	0123456789
4 給与特別徴収義務者指定番号・個人番号	80000001- 1

5 単位：円

年税額	6	248,000
給与特別徴収税額	7	103,000
年金特別徴収税額	8	20,500
普通徴収税額	9	124,500
充当額	10	0
納付税額	11	124,500

12 普通徴収で徴収する額については下記の各期別ごとの納付額をそれぞれの納期限までに納めてください。

13 期別	14 納期限	第1期	令和〇〇年 6月30日	第2期	令和〇〇年 8月31日	第3期	令和〇〇年 10月31日	第4期	令和△△年 1月31日	全期	令和 年 月 日
普通徴収税額(円)	15	31,500	31,000	31,000	31,000	***	***	***	***	***	***
充当額(円)	16	0	0	0	0	***	***	***	***	***	***
納付税額(円)	17	31,500	31,000	31,000	31,000	***	***	***	***	***	***

18 普通徴収税額については、納期限日に右記の預金口座から自動的に引き落とされます。
 (個人情報保護のため、口座情報の一部を表示しておりません。)
 口座振替済額は、預貯金通帳の記帳によりご確認お願いします。

19 金融機関名	東広島銀行 西条支店
20 預金種別・口座番号	普通預金 **** *999
21 口座名義人	ヒガシヒロシマ タロウ 各期

- 令和〇〇年度 市民税、县民税 税额决定・纳税通知单
- 本年度的税额如下所示，特此通知。
- 通知单号码
- 工资特别征收义务人指定号码、个人号码
- 单位：日元
- 年税额
- 工资特别征收税额
- 年金特别征收税额
- 普通征收税额
- 充当额
- 缴纳税额
- 普通征收的税额如下表所示，请在各缴纳期限之前分期缴纳。
- 期别
- 缴纳期限
- 普通征收税额（日元）
- 充当额（日元）
- 缴纳税额（日元）
- 在缴纳期限当天，普通征收税额将从银行账户自动缴纳。（为了保护个人信息，只显示账户信息的一部分。）
 ※账户转账金额请通过存折记账确认。
- 金融机构名称
- 存款种类、账户号码
- 账户名义人

【没有利用银行转账的人】
 请在缴纳期限之前，利用缴款单缴纳此处记载的金额税金。
 【利用银行转账的人】
 在缴纳期限当天，市政府从指定的银行账户里收取此处记载的金额税金。

【合計所得金額／合计所得金額】
 损益通算后、损失的结转扣除前的各所得的合计金額。
 ※在抚养的所得判定以及均等比例的课税判定时利用。

22令和〇〇年度分の市民税・県民税 課税の基礎 その1

東広島 太郎 様

23	24	25	26	27	28	29
所得	総合短期譲渡所得	総合長期譲渡所得	雑所得(一般部分)	公的年金等の収入	雑所得(年金分)	変動・臨時所得
金額等	30	31	32 300,000	33 2,325,000	34 1,225,000	35
(円)	36 3,000,000	37	38	39 100,000	40 1,920,000	41
57	58	59	60 200,000	61	62 35,000	63
所得控除額	障害・基礎・ひとり親・勤労学生控除	配偶者控除	配偶者特別控除	扶養控除	基礎控除	所得控除額計
(円)	64	65 330,000	66	67	68 430,000	69 ② 995,000
55	56	57	58	59	60	61
総所得金額	① 3,445,000	合計所得金額	3,445,000			

- 48 一般部分
- 49 上市部分
- 50 分离股息所得
- 51 期货交易所得
- 52 山林所得(特別扣除后)
- 53 上段是减免部分
- 54 上段是特定部分+轻课部分
- 55 总所得金額
- 56 合計所得金額
- 57 所得扣除額(日元)
- 58 雑損扣除
- 59 医疗费扣除
- 60 社会保険費扣除
- 61 小规模企业共济等保険費扣除
- 62 生命保険費扣除
- 63 地震保険費扣除
- 64 残疾、寡妇、单亲、学生扣除
- 65 配偶者扣除
- 66 配偶者特別扣除
- 67 抚养扣除
- 68 基础扣除
- 69 所得扣除金額合計
- 70 扣除対象項目
- 71 扣除対象配偶者
- 72 该当时注有“*”或人数
- 73 老人
- 74 抚养亲属
- 75 特定
- 76 同居老亲等
- 77 老人
- 78 其他
- 79 本人以外残疾人
- 80 同居特参
- 81 特別残疾
- 82 其他残疾
- 83 本人残疾
- 84 特別残疾
- 85 其他残疾
- 86 本人该当
- 87 寡妇
- 88 单亲
- 89 学生
- 90 扣除対象外項目
- 91 16岁未滿抚养亲属
- 92 課税計算の特例
- 93 肉牛銷售所得

【総所得金額①／总所得金額①】
 损失的结转扣除后的综合课税部分的所得的合计金額。

【所得控除額計②／所得扣除金額合計②】
 各扣除的合計金額。
 ※由于市县民税和所得税的所得扣除的金額不同，有可能和源泉征收票、确定申报书上的記載不一致。

【配偶者扣除、抚养扣除、残疾人扣除、寡妇扣除、单亲扣除等】
 该当項目栏内記載有“*”或人数。

- 22 令和〇〇年度分の市民税、县民税 課税基礎 其1
- 23 所得金額等(日元)
- 24 營業所得
- 25 農業所得
- 26 不動産所得
- 27 利息、国外配当所得等
- 28 一般配当所得等
- 29 臨時所得
- 30 综合短期譲渡所得
- 31 综合長期譲渡所得
- 32 雑項所得(一般部分)
- 33 公共年金等収入

- 34 雑項所得(年金部分)
- 35 変動、臨時所得
- 36 工資収入
- 37 专从工資収入
- 38 特定支出金額
- 39 所得金額調整扣除
- 40 工資所得(所得金額調整扣除后)
- 41 結轉損失(合計)
- 42 分离短期譲渡所得
- 43 分离長期譲渡所得
- 44 特別扣除
- 45 分离短期
- 46 分离長期
- 47 股份等的譲渡所得等

東

【課税標準額／课税标准额】

这是计算税额时的基础金额。包括有合计各种所得计算所得比例金额的“综合课税”和区别于其他所得计算的“分离课税”两种。

< 综合课税 >

< 总所得③ > = “总所得金额①” - “所得扣除金额合计②”

< 分离课税 >

山林所得、分离短期转让、分离长期转让、股份等的转让、上市股份等的股利等、期货交易

- 94 令和〇〇年度の市民税、县民税 課税基礎 其2
- 95 課税標準額
- 96 总所得
- 97 算出税額
- 98 区分
- 99 市民税部分 (日元)
- 100 县民税部分 (日元)
- 101 税額扣除等
- 102 調整扣除
- 103 所得比例金額
- 104 均等比例金額
- 105 年税額 (日元)
- 106 工资特別征收税額 (日元)
- 107 年金特別征收税額 (日元)
- 108 普通征收税額 (日元)
- 109 扣除不足額 (日元)

94 令和〇〇年度分の市民税・県民税 課税の基礎 その2

95	課税標準額	2,450,000	東広島 太郎 様
96	総所得		

【年税額⑧／年税額⑧】
「所得比例金額⑥」 + 「均等比例金額⑦」 = 年税額

97	98 区分	99 市民税分 (円)	100 県民税分 (円)
算出税額④	総所得96	147,000	98,000
101 税額控除等⑤	調整控除102	1,500	1,000
103 所得割額⑥		145,500	97,000
104 均等割額⑦		3,500	2,000

年税額⑧ (円)	105	248,000
給与特別徴収税額 (円)	106	103,000
年金特別徴収税額 (円)	107	20,500
普通徴収税額 (円)	108	124,500
控除不足額 (円)	109	0

【算出税額④／算出税額④】
乘以各所得区分の税率計算所得比例金額。
综合课税部分 = 总所得③ × 市民税 6%、县民税 4%
分离课税部分 = 各分离课税所得乘以相应的税率

【税額控除等⑤／税額扣除等⑤】
調整扣除、股息扣除、住房贷款等特別扣除、捐款税額扣除、外国税額扣除、股息の源泉征收金額或股份等转让所得の源泉征收金額
★常見問答：有故乡納稅，但没有被扣除
⇒有可能是“已办理确定申报但One-stop适用外”或者“确定申报的住民税事項欄的記載有遺漏”。

【所得割額⑥／所得比例金額⑥】
「算出税額④」 - 「税額扣除額⑤」 = 「所得比例金額⑥」

【第四张】

110 公的年金からの特別徴収について

東広島 太郎 様

【年金特別徴収税額① / 年金特別徴収税額①】
本年度，从公共年金扣除的税额。

【仮徴収税額 / 上半年征收税額】
【仮徴収税額計② / 上半年征收税額合計②】
上一年度の年金特別徴収税額の六分之一，共三次被征收。
※从本年度开始年金特別征收的人以及上一年度已停止年金特別征收的人，上半年征收税額有可能会是0。

【本徴収税額 / 下半年征收税額】
① - ②的余额，在10月、12月、下一年2月，分三次征收。

111 年金からの徴収税額は以下の公的年金から特別徴収されます。

112 支払者名称	厚生労働大臣
113 公的年金種類	老齢基礎年金
114 公的年金の金額	*****円

116 ①	年金特別徴収税額	20,500
117 118 4月	令和〇〇年	2,300
119 6月	令和〇〇年	2,100
120 8月	令和〇〇年	2,100
121 ②	仮徴収税額計	6,500
122	年金特別徴収税額 - 仮徴収税額 ①-②	14,000
123 10月	令和〇〇年	4,800
125 12月	令和〇〇年	4,600
126 2月	令和△△年	4,600

128 あなたが引き続き公的年金からの特別徴収の対象者である場合には、令和△△年度の年金からの特別徴収について8月まで以下の金額を仮徴収します。

129 令和△△年度年金特別徴収税額(仮徴収分)

131 月別	132 金額(円)
133 134 4月	令和△△年 3,400
135 6月	令和△△年 3,400
136 8月	令和△△年 3,400

127 仮徴収税額が年金特別徴収税額を上回ったため納めすぎとなった場合は還付を行います。

A00- 000001

127 予定下一年4月以后从年金里扣除的市县民税的税額。
本年度的“①年金特別徴収税額”的二分之一是下一年度上半年的征收税額。

110 关于公共年金的特別征收

111 从下述公共年金特別征收以下税額。

112 支付人名称

113 公共年金种类

114 公共年金的金額

115 令和〇〇年度 年金特別征收税額

116 年金特別徴収税額①

117 上半年征收税額

118 令和〇〇年 4月

119 令和〇〇年 6月

120 令和〇〇年 8月

121 上半年征收税額合計②

122 年金特別徴収税額① - 前半年征收税額②

123 下半年征收税額

124 令和〇〇年 10月

125 令和〇〇年 12月

126 令和△△年 2月

127 如果上半年征收税額超过年金特別徴収税額时，将会返还多交的部分。

128 如果你和去年同样是公共年金特別征收对象的话，8月份之前从令和△△年度の年金里特別征收以下金額。

129 令和△△年度年金特別徴収税額(上半年征收部分)

130 年金特別徴収税額令和△△年度

131 月別

132 金額(日元)

133 上半年征收部分

134 令和△△年 4月

135 令和△△年 6月

136 令和△△年 8月

【初次从公共年金扣除税金的人(满65岁的人等)】

开始从公共年金特別征收的年度，首先利用普通征收(第1期、第2期)缴纳公共年金的市县民税的二分之一的金額，余额在10月、12月、下一年2月从公共年金扣除。

缴纳方法	普通征收		年金特別征收		
	1期	2期	10月	12月	2月
对公共年金所得征收的税額	税額的1/4	税額的1/4	税額的1/6	税額的1/6	税額的1/6

【关于停止从公共年金的特別征收】

即便是已收到从公共年金特別征收税額通知的人，如果符合以下停止事由的话，则不能再利用特別征收。

<主要停止事由>

- ・ 迁出本市时
- ・ 由于公共年金的支付停止等原因，不能从公共年金特別征收时
- ・ 从公共年金特別征收的税額有变更时

★注意：“年金汇款通知书”上记载的个人住民税額★

日本年金机构在每年6月发送“年金汇款通知书”。
此通知上记载的个人住民税額是根据上一年的年金税額计算的，有可能会与东广岛市政府发送的通知上记载的年金特別征收税額有所不同。
东广岛市政府发送的最新通知上记载的年金特別征收税額は实际上从年金扣除的税額。请注意。